



АЯ46

Canon

IXUS 1100 HS

Начало работы

Более подробные сведения см. в полном руководстве пользователя, поставляемом на компакт-диске «DIGITAL CAMERA Manuals Disk».

- Перед началом работы с камерой обязательно ознакомьтесь с данным Руководством, включая раздел «Меры предосторожности».
- Ознакомление с данным Руководством поможет научиться правильному обращению с камерой.
- Храните это Руководство в надежном месте, чтобы его можно было использовать в будущем.

РУССКИЙ

CEL-SS2DA200

Проверка комплектности

Проверьте наличие в комплекте поставки камеры перечисленных ниже комплектующих. При отсутствии какой-либо принадлежности обращайтесь по месту приобретения камеры.



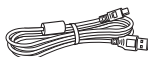
Камера



Аккумулятор NB-9L
(с крышкой клемм)



Зарядное устройство
CB-2LB/CB-2LBE



Интерфейсный
кабель IFC-400PCU



Ремень для
запястья WS-DC10



Начало работы
(настоящее Руководство)



Компакт-диск DIGITAL
CAMERA Solution Disk



Гарантийный талон Canon
на русском языке

Использование Руководств

Также см. руководства на компакт-диске «DIGITAL CAMERA Manuals Disk».

- **Руководство пользователя камеры**
Освоив основные операции, переходите к освоению многочисленных функций камеры для съемки более сложных фотографий.
- **Руководство по программному обеспечению**
Ознакомьтесь с ним перед использованием прилагаемого программного обеспечения.



- Карта памяти не входит в комплект поставки (стр. 11).
- Для просмотра руководств в формате PDF требуется программа Adobe Reader. Для просмотра руководств в формате Word (требуется только для стран Среднего Востока) можно установить программу Microsoft Word/Word Viewer.

Прочитайте это в первую очередь

- Для проверки правильности записи изображений сделайте несколько начальных тестовых снимков и просмотрите их. Обратите внимание на то, что компания Canon Inc., ее филиалы и дочерние компании, а также дистрибьюторы не несут никакой ответственности за любой ущерб, обусловленный какой-либо неисправностью камеры и ее принадлежностей (включая карты памяти), приводящей к сбою в записи изображения или к записи изображения не тем способом, на который рассчитан аппарат.
- Изображения, снятые данной камерой, предназначены для личного использования. Не записывайте изображения, защищенные авторскими правами, без предварительного разрешения владельца авторских прав. В некоторых случаях копирование с помощью камеры или иного устройства изображений, снятых во время спектаклей или выставок, а также снимков объектов коммерческого назначения может являться нарушением авторских прав или других установленных законодательством прав даже в том случае, если съемка изображения была произведена в целях личного использования.
- Условия гарантии на камеру см. в гарантийном талоне Canon на русском языке, входящем в комплект поставки камеры. Адреса службы поддержки клиентов Canon см. в гарантийном талоне Canon на русском языке.
- Жидкокристаллический монитор изготавливается с использованием высокопрецизионных технологий. Более 99,99% пикселей работают в соответствии с техническими требованиями, но иногда неработающие пиксели могут отображаться в виде ярких или темных точек. Это не является неисправностью и не влияет на записываемое изображение.
- Для защиты от царапин во время транспортировки ЖК-монитор может быть закрыт тонкой пластиковой пленкой. В таком случае перед началом использования камеры удалите пленку.
- Будьте осторожны при длительной работе с камерой – ее корпус может нагреться. Это не является неисправностью.

Условные обозначения

- Кнопки и переключатели камеры обозначаются в тексте значками.
- Текст, отображаемый на экране, заключается в скобки [] (квадратные скобки).
- ⓘ : Предостережения
- ? : Рекомендации по устранению неполадок
- ⓘ : Советы по наиболее полному использованию возможностей камеры
- ⓘ : Дополнительная информация
- (стр. xx): Ссылка на страницу («xx» обозначает номер страницы)
- В этом Руководстве предполагается, что для всех функций установлены значения по умолчанию.
- В настоящем Руководстве для карт памяти различных типов, которые могут использоваться в данной камере, используется общий термин «карта памяти».

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

Меры предосторожности

- Перед использованием камеры обязательно прочтите приведенные ниже правила техники безопасности. Строго следите за соблюдением правил надлежащего обращения с камерой.
- Рассматриваемые на последующих страницах меры предосторожности позволяют исключить нанесение травм Вам и другим людям, а также повреждение оборудования.
- Также обязательно изучите руководства, входящие в комплект поставки всех используемых Вами дополнительных принадлежностей.



Предостережение

Указывает на возможность серьезной травмы, вплоть до смертельного исхода.

- **Запрещается применять вспышку в непосредственной близости от глаз людей.**

Воздействие света повышенной интенсивности, испускаемого вспышкой, может привести к ухудшению зрения. В частности, при съемке детей минимально допустимое расстояние до ребенка составляет 1 м.

- **Оборудование следует хранить в местах, недоступных для детей и подростков.**

Ремень: попадание ремня на шею ребенка может привести к удушью.

- **Используйте только рекомендованные источники питания.**
- **Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать изделие.**
- **Не допускайте падения изделия или сильных ударов по нему.**
- **Если изделие упало или каким-либо другим образом повреждено, во избежание опасности получения травмы не дотрагивайтесь до его внутренних деталей.**
- **Если из изделия идет дым, ощущается посторонний запах или изделие работает неправильно, немедленно прекратите использование изделия.**
- **Запрещается чистить изделие органическими растворителями, такими как спирт, бензин или разбавитель для краски.**
- **Не допускайте контакта изделия с водой (например, морской) или другими жидкостями.**
- **Не допускайте попадания в камеру жидкостей или посторонних предметов.**

Возможно поражение электрическим током или возгорание.

В случае попадания внутрь камеры жидкости или посторонних предметов немедленно выключите камеру и извлеките из нее аккумулятор.

В случае намакания зарядного устройства отсоедините его от электрической розетки и обратитесь к дистрибьютору камеры или в службу поддержки клиентов компании Canon.

- **Пользуйтесь только рекомендованным аккумулятором.**
- **Не оставляйте аккумулятор рядом с открытым огнем и не бросайте его в огонь.**
- **Регулярно отсоединяйте кабель питания и сухой тканью удаляйте пыль и загрязнения, скапливающиеся на вилке, внутренних поверхностях электрической розетки и на окружающих областях.**
- **Не беритесь за кабель питания влажными руками.**
- **При использовании оборудования следите, чтобы его мощность не превышала номинальную нагрузочную способность электрической розетки или соединительных проводов. Не используйте оборудование с поврежденным кабелем или вилкой питания, а также следите, чтобы вилка была полностью вставлена в розетку.**
- **Не допускайте соприкосновения металлических предметов (например, булавок или ключей) с контактами или вилкой, а также загрязнения контактов или вилки.**

Возможен взрыв или утечка электролита из аккумулятора и, как следствие, поражение электрическим током или пожар. Это может привести к получению травмы и повреждению окружающей обстановки. Если при протечке аккумулятора вытекший из него электролит попал в глаза, в рот, на кожу или на одежду, немедленно смойте его водой.

- **Выключайте камеру в местах, в которых ее использование запрещено.**

Излучаемые камерой электромагнитные волны могут мешать работе электронных инструментов или других устройств. Соблюдайте необходимую осторожность при использовании камеры в местах, в которых ограничено использование электронных устройств, например в самолетах или в медицинских учреждениях.

- **Не пытайтесь проигрывать прилагаемый компакт-диск (или диски) в проигрывателе, не поддерживающем воспроизведение компакт-дисков с записанными данными.**

При прослушивании через наушники громких звуков, возникающих при проигрывании этих компакт-дисков в проигрывателях музыкальных компакт-дисков, возможно повреждение слуха. Кроме того, это может привести к повреждению громкоговорителей.



Предупреждение

Указывает на возможность травмы.

- **Держа камеру за ремень, соблюдайте осторожность, чтобы не допускать ударов по камере, не подвергать ее чрезмерным механическим нагрузкам и тряске, а также не допускать зацепления ремня за другие предметы.**
- **Будьте осторожны, чтобы не допускать ударов или сильного нажатия на объектив.**

Это может привести к травме или к поломке камеры.

- **Следите, чтобы в процессе съемки не закрывать вспышку пальцами или одеждой.**

Это может привести к ожогам или повреждению вспышки.

- **Не используйте, не оставляйте и не храните изделие в следующих местах:**

- под яркими солнечными лучами;
- в местах, в которых температура превышает 40 °С;
- во влажных или пыльных местах.

В противном случае возможна протечка, перегрев или взрыв аккумулятора, и, в результате, поражение электрическим током, возникновение пожара или причинение ожогов и других травм. Высокая температура может привести к деформации корпуса камеры или зарядного устройства.

- **При длительном просмотре эффекты перехода между кадрами слайд-шоу могут вызывать дискомфорт.**

Предупреждение

Указывает на возможность повреждения оборудования.

- **Не направляйте камеру на яркие источники света (например, на солнце в ясный день).**

В противном случае возможно повреждение датчика изображения.

- **При использовании камеры на пляже или в ветреных местах не допускайте попадания внутрь камеры пыли или песка.**

Это может привести к неполадкам в работе изделия.

Меры предосторожности

- **При обычном использовании от вспышки может идти небольшой дымок.**

Это вызвано тем, что из-за высокой интенсивности вспышки сгорают пыль и другие посторонние материалы, попавшие на линзу вспышки. Во избежание перегрева и повреждения вспышки удаляйте с нее грязь, пыль и другие посторонние материалы с помощью ватной палочки.

- **Если камера не используется, извлеките из нее аккумулятор и уберите его на хранение.**

Если оставить аккумулятор в камере, он может протечь и повредить камеру.

- **Перед тем как выбросить аккумулятор, закройте его клеммы лентой или другим изоляционным материалом.**

Контакт с другими металлическими предметами может привести к возгоранию или взрыву.

- **Отключайте зарядное устройство от электрической розетки после завершения зарядки или когда Вы не пользуетесь зарядным устройством.**

- **Во время зарядки не кладите на зарядное устройство никакие предметы, например одежду.**

Если устройство длительное время остается подключенным к электрической розетке, оно может перегреться и деформироваться, что, в свою очередь, может привести к возгоранию.

- **Не оставляйте аккумулятор в местах, доступных домашним животным.**

Если животное укусит аккумулятор, возможна протечка, перегрев или взрыв аккумулятора, и, в результате, возникновение пожара или причинение ущерба.

- **Не садитесь, если в кармане лежит камера.**

В противном случае возможно возникновение неполадок или повреждение экрана.

- **Убирая камеру в сумку, следите, чтобы твердые предметы не касались экрана камеры.**

- **Не закрепляйте на камере никакие твердые предметы.**

В противном случае возможно возникновение неполадок или повреждение экрана.

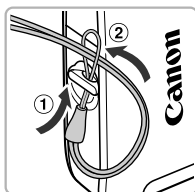


Содержание

Проверка комплектности.....	2
Прочитайте это в первую очередь.....	3
Условные обозначения.....	3
Меры предосторожности.....	4
Закрепление ремня/как правильно держать камеру.....	7
Использование сенсорной панели.....	8
Зарядка аккумулятора.....	9
Поддерживаемые карты памяти (продаются отдельно).....	11
Установка аккумулятора.....	12
Установка карты памяти.....	13
Установка даты и времени.....	15
Установка языка.....	17
Форматирование карт памяти.....	18
Нажатие кнопки спуска затвора.....	19
Съемка фотографий (Smart Auto).....	20
Просмотр изображений.....	24
Активное отображение.....	25
Стирание изображений.....	26
Съемка видеofilмов.....	27
Просмотр видеofilмов.....	29
Передача изображений в компьютер для просмотра.....	30

Закрепление ремня/как правильно держать камеру

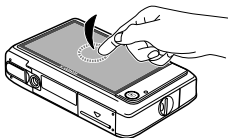
- Закрепите прилагаемый ремень и наденьте его на запястье, чтобы случайно не уронить камеру во время ее использования.
- При съемке прижмите локти к туловищу, надежно удерживая камеру по краям. Следите, чтобы пальцы не закрывали вспышку и не касались экрана.



Использование сенсорной панели

Эта камера оснащена сенсорным экраном, позволяющим выполнять операции прикосновением пальца.

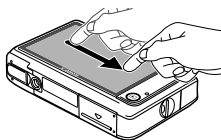
Нажатие



Кратковременно коснитесь экрана пальцем.

- Служит для выполнения таких операций, как задание различных параметров или съемка.

Перетаскивание



Прикоснитесь к экрану и проведите по нему пальцем.

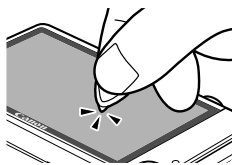
- Служит для выполнения таких операций воспроизведения, как переход к следующему изображению или изменение отображаемой области увеличенных изображений.



Так как в камере используется сенсорная панель, чувствительная к давлению, при установке на экран защитной пленки камера может перестать распознавать сенсорные операции.



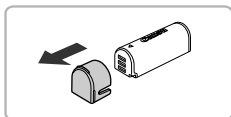
Что делать, если операции плохо распознаются?



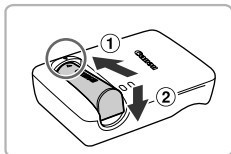
Если прикосновение пальцем плохо распознается, для выполнения операций можно пользоваться зажимом, закрепленным на ремне. Для выполнения операций пользуйтесь только прилагаемым зажимом. Не используйте другие предметы, такие как авторучки или карандаши. Если значки или кнопки плохо выбираются, можно выполнить калибровку сенсорной панели (см. *Руководство пользователя камеры*).

Зарядка аккумулятора

Для зарядки аккумулятора пользуйтесь зарядным устройством из комплекта поставки. Обязательно зарядите аккумулятор, так как он продается незаряженным.

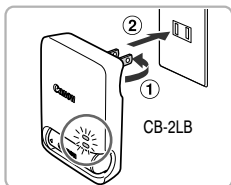


1 Снимите крышку.



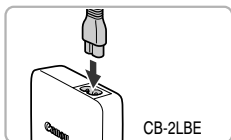
2 Установите аккумулятор.

- Совместив метки ▲ на аккумуляторе и зарядном устройстве, установите аккумулятор, сдвинув его внутрь (1) и опустив (2).



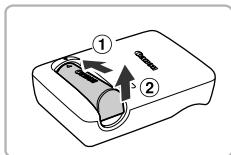
3 Зарядите аккумулятор.

- Для CB-2LB: откройте контакты вилки (1) и подключите зарядное устройство к электрической розетке (2).
- Для CB-2LBE: подключите кабель питания к зарядному устройству, затем подключите другой конец кабеля к электрической розетке.
- ▶ Индикатор зарядки CHARGE загорается оранжевым цветом, и начинается зарядка.
- ▶ После завершения зарядки загорается индикатор FULL. Зарядка занимает приблизительно 1 ч 50 мин.



4 Извлеките аккумулятор.

- Отсоедините зарядное устройство от электрической розетки, затем извлеките аккумулятор, сдвинув его внутрь (1) и подняв (2).



Для защиты аккумулятора и продления срока его службы длительность непрерывной зарядки не должна превышать 24 ч.

Возможное количество снимков/значения времени съемки и воспроизведения

Количество снимков*1	Прибл. 170
Время видеосъемки*2	Прибл. 30 мин
Серийная съемка*3	Прибл. 50 мин
Время воспроизведения	Прибл. 4 ч

*1 Указанное возможное количество снимков получено на основе стандарта измерения ассоциации CIPA.

*2 Значения времени указаны для настроек по умолчанию, запуска и остановки съемки, включения и выключения камеры и выполнения таких операций, как зумирование.

*3 Значения времени указаны для непрерывной съемки до достижения максимальной длительности клипа или автоматической остановки съемки.

В некоторых условиях съемки возможное количество снимков и время съемки может быть меньше указанного выше.

Индикатор заряда аккумулятора

Для индикации заряда аккумулятора на экране отображается значок или сообщение.

Индикация	Описание
	Достаточный заряд.
	Аккумулятор несколько разряжен, но имеет достаточный заряд.
 (мигает красным цветом)	Почти полностью разряжен. Зарядите аккумулятор.
«Поменяйте батарею»	Разряжен. Зарядите аккумулятор.



Что если...

- Что если на аккумуляторе появилось вздутие?
Это обычное состояние аккумулятора, которое не является признаком неисправности. Однако если аккумулятор вздуется настолько, что перестанет помещаться в камеру, обратитесь в службу поддержки клиентов компании Canon.
- Что если аккумулятор быстро разряжается даже после зарядки?
Закончился срок службы аккумулятора. Приобретите новый аккумулятор.




Эффективное использование аккумулятора и зарядного устройства

- Заряжайте аккумулятор в день его предполагаемого использования или накануне. Заряженные аккумуляторы разряжаются за счет естественного саморазряда, даже если они не используются.
- Порядок длительного хранения аккумулятора.
Разрядите аккумулятор и извлеките его из камеры. Установите крышку клемм и уберите аккумулятор на хранение. При хранении неразряженного аккумулятора в течение длительного времени (около 1 года) возможно сокращение срока его службы или ухудшение характеристик.
- Зарядным устройством можно пользоваться также и в других странах.
Зарядное устройство можно использовать в регионах с питанием напряжением 100 – 240 В переменного тока (50/60 Гц). Если вилка не подходит к розетке, приобретите специальный переходник. Не используйте при заграничных поездках электрические трансформаторы, так как они приведут к повреждениям.

Поддерживаемые карты памяти (продаются отдельно)

Перечисленные ниже карты могут использоваться без ограничения их емкости.

- Карты памяти SD*
- Карты памяти SDHC*
- Карты памяти SDXC *
- Карты Eye-Fi

* Эта карта памяти соответствует стандартам SD. В зависимости от модели, некоторые карты могут работать неправильно.



В зависимости от версии ОС компьютера, карты памяти SDXC могут не распознаваться даже при использовании имеющихся в продаже устройств чтения карт памяти. Заранее убедитесь, что ОС поддерживает карты памяти SDXC.

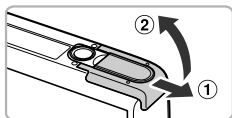
О картах Eye-Fi

Это изделие может не поддерживать все функции карты Eye-Fi (в том числе беспроводную передачу). При возникновении проблем при работе с картой Eye-Fi, пожалуйста, проконсультируйтесь с производителем карты.

Также имейте в виду, что во многих странах и регионах для пользования картой Eye-Fi требуется специальное разрешение, без которого ее применение запрещено. Для выяснения того, разрешено ли применение данной карты в данном регионе, пожалуйста, проконсультируйтесь с производителем карты.

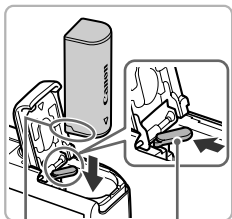
Установка аккумулятора

Установите аккумулятор, входящий в комплект поставки.



1 Откройте крышку.

- Сдвиньте крышку (1) и откройте ее (2).

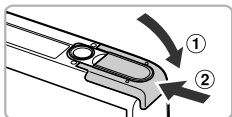


2 Установите аккумулятор.

- Нажмите фиксатор аккумулятора в направлении стрелки, затем установите аккумулятор, как показано на рисунке, до фиксации со щелчком.
- Обязательно устанавливайте аккумулятор в правильной ориентации – в противном случае он не зафиксируется.

Контакты

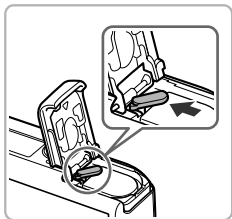
Фиксатор
аккумулятора



3 Закройте крышку.

- Закройте крышку (1), затем нажмите на крышку и сдвиньте ее до щелчка в фиксаторах (2).

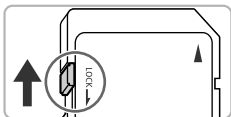
Извлечение аккумулятора



- Откройте крышку и нажмите фиксатор аккумулятора в направлении стрелки.
- ▶ Аккумулятор выдвинется вверх.

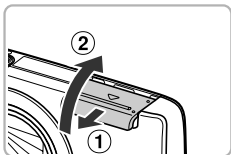
Установка карты памяти

Установите карту памяти (продается отдельно).



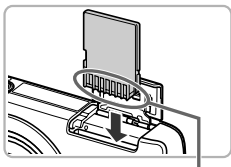
1 Проверьте положение язычка защиты от записи на карте памяти.

- Если на карте памяти есть язычок защиты от записи и он установлен в положение блокировки, запись изображений невозможна. Сдвиньте язычок до щелчка в фиксаторе.



2 Откройте крышку.

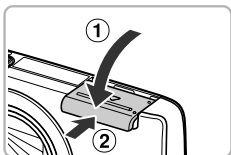
- Сдвиньте крышку (1) и откройте ее (2).



3 Установите карту памяти.

- Установите карту памяти, как показано на рисунке, до фиксации со щелчком.
- Убедитесь в правильной ориентации карты памяти. При установке карты памяти в неправильном положении можно повредить камеру.

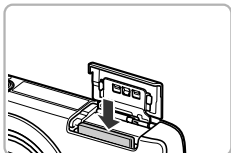
Контакты



4 Закройте крышку.

- Закройте крышку (1), затем нажмите на крышку и сдвиньте ее до щелчка в фиксаторах (2).

Извлечение карты памяти



- Откройте крышку и нажмите на карту памяти до щелчка, затем медленно отпустите ее.
- ▶ Карта памяти выдвинется вверх.

? Что означает сообщение на экране [Карта памяти заблокирована]?

Если язычок защиты от записи находится в положении блокировки, на экране отображается сообщение [Карта памяти заблокирована] и невозможна запись или стирание изображений.

Количество снимков, которые можно записать на карту памяти

Карта памяти	4 Гбайта	16 Гбайт
Количество снимков	Прибл. 1231	Прибл. 5042

- Значения для настроек по умолчанию.
- Возможное количество записанных снимков зависит от настроек камеры, объекта съемки и используемой карты памяти.

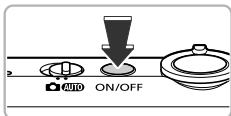
? Можно ли проверить оставшееся количество снимков?



Оставшееся количество снимков можно проверить, когда камера находится в режиме съемки (стр. 20).

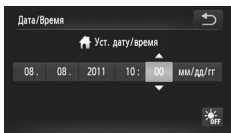
Установка даты и времени

При первом включении камеры отображается экран установки даты/времени. Так как дата и время, записываемые вместе с изображениями, основаны на этих параметрах, обязательно установите их.



1 Включите камеру.

- Нажмите кнопку ON/OFF.
- ▶ Отображается экран «Дата/Время».



2 Установите дату и время.

- Нажмите параметр, который требуется установить.
- ▶ Появляются стрелки ▲▼.
- Нажимая ▲▼, установите значение.

3 Завершите установку.

- Нажмите ↶.
- ▶ После установки даты и времени экран «Дата/Время» закрывается.
- При нажатии кнопки ON/OFF камера выключается.



Снова отображается экран «Дата/Время»

Установите правильную дату и время. Если дата и время не установлены, экран «Дата/Время» отображается при каждом включении камеры.



Установка летнего времени

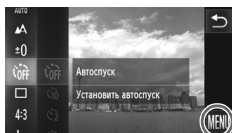
Если на шаге 2 нажать значок ☀_{OFF} и выбрать вариант ☀, устанавливается летнее время (часы переводятся на 1 ч вперед).

Изменение даты и времени

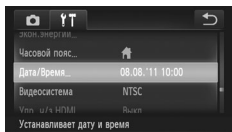
Текущие дату и время можно изменить.



- 1 Откройте меню.**
- Нажмите **FUNC.**, затем нажмите **MENU**.



- 2 Выберите пункт [Дата/Время].**
- Выберите вкладку **↑↑**.
 - Проводя пальцем вверх или вниз по экрану, выберите пункт [Дата/Время].
 - Нажмите [Дата/Время].



- 3 Измените дату и время.**
- Настройте параметры в соответствии с шагами 2 и 3 со стр. 15.
 - Дважды нажмите **↶**, чтобы закрыть меню.

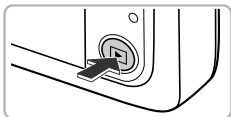


Аккумулятор календаря


- В камере предусмотрен встроенный аккумулятор календаря (аккумулятор резервного питания), обеспечивающий сохранение установленных даты и времени в течение приблизительно 3 недель после снятия основного аккумулятора.
- При установке заряженного аккумулятора или подключении адаптера переменного тока (продается отдельно, см. *Руководство пользователя камеры*) аккумулятор календаря заряжается приблизительно за 4 ч, даже если камера выключена.
- Если аккумулятор календаря разряжен, при включении камеры отображается экран даты/времени. Для установки даты и времени выполните операции, приведенные на стр. 15.

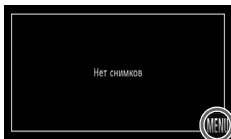
Установка языка

Можно изменить язык для текста, отображаемого на экране.



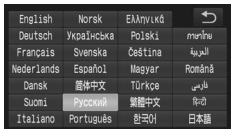
1 Перейдите в режим воспроизведения.

- Нажмите кнопку .




2 Откройте экран настройки.

- Нажмите экранную кнопку **MENU** и удерживайте ее нажатой.
- ▶ Открывается экран настроек.



3 Установите язык.


- Выберите язык, затем нажмите .
- ▶ После установки языка экран настройки закрывается.



Что делать, если кнопка **MENU** не отображается?

Если на карте памяти уже есть изображения, для отображения кнопки **MENU** нажмите кнопку **FUNC.** в левом нижнем углу экрана.



Язык можно также изменить, нажав **FUNC.**, затем **MENU**. Выберите на открывшемся экране вкладку **FT**, затем выберите пункт меню [Язык 

Форматирование карт памяти

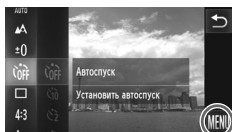
Перед использованием новой карты памяти или карты памяти, ранее отформатированной в другом устройстве, необходимо отформатировать эту карту в камере. При форматировании (инициализации) карты памяти с нее стираются все данные. Так как восстановление стертых данных невозможно, перед форматированием карты памяти обязательно проверьте ее содержимое.

Перед форматированием карты Eye-Fi (см. *Руководство пользователя камеры*) обязательно установите на компьютер программное обеспечение, содержащееся на карте.



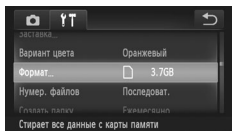
1 Откройте меню.

- Нажмите **FUNC.**, затем нажмите **MENU.**



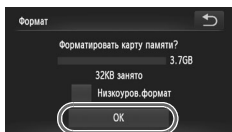
2 Выберите пункт [Формат].

- Выберите вкладку **YT**.
- Проводя пальцем вверх или вниз по экрану, выберите пункт [Формат].
- Нажмите [Формат].



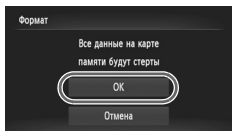
3 Выберите [OK].

- Нажмите [OK].
- ▶ Отображается экран подтверждения.



4 Отформатируйте карту памяти.

- Нажмите [OK], чтобы запустить форматирование карты памяти.
- После завершения форматирования на экране отображается сообщение [Форматирование карты памяти завершено]. Нажмите [OK].





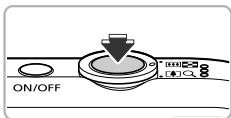
При форматировании карты памяти или при стирании с нее данных производится изменение только данных управления файлами – это не гарантирует полного удаления содержимого карты памяти. Будьте осторожны при передаче или утилизации карты памяти. Во избежание утечки личной информации при утилизации карты памяти примите меры предосторожности, например физически уничтожьте карту.



- Общий объем карты памяти, отображаемый на экране форматирования, может быть меньше указанного на карте памяти.
- В случае неправильной работы камеры, снижения скорости чтения с карты памяти и скорости записи на нее, снижения скорости серийной съемки или внезапной остановки съемки видеопленки выполняйте низкоуровневое форматирование (см. *Руководство пользователя камеры*) карты памяти.

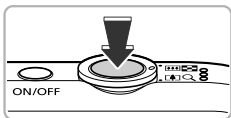
Нажатие кнопки спуска затвора

Для съемки резких изображений обязательно сначала нажимайте кнопку спуска затвора слегка (наполовину), чтобы сфокусироваться, затем нажимайте ее полностью для съемки.



1 Нажмите наполовину (слегка, для фокусировки).

- Несильно нажимайте до тех пор, пока камера не подаст два звуковых сигнала и в точках, на которые сфокусировалась камера, не появятся рамки автофокусировки.



2 Нажмите полностью (до упора, чтобы произвести съемку).

- ▶ Камера воспроизводит звук срабатывания затвора и снимает кадр.
- Так как во время воспроизведения звука срабатывания затвора производится съемка, не допускайте смещения камеры.



Изменяется ли длительность звукового сигнала срабатывания затвора?

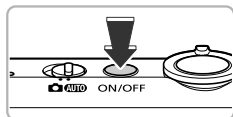
- Так как время, необходимое для съемки, зависит от снимаемого сюжета, длительность звукового сигнала срабатывания затвора может изменяться.
- Записанное изображение может быть смазано в случае перемещения камеры или объекта во время воспроизведения звукового сигнала срабатывания затвора.



Если сразу полностью нажать кнопку спуска затвора, не нажимая ее предварительно наполовину, изображение может оказаться нерезким.

Съемка фотографий (Smart Auto)

Так как камера способна определить объект и условия съемки, она может автоматически выбрать оптимальные настройки для сюжета – Вам остается просто произвести съемку.



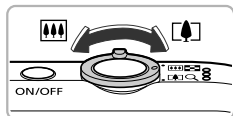
1 Включите камеру.

- Нажмите кнопку ON/OFF.
- ▶ Открывается начальный экран.



2 Перейдите в режим **AUTO**.

- Установите переключатель режима в положение **AUTO**.
- Когда камера направляется на объект, из нее слышен слабый шум, издаваемый при определении сюжета.
- ▶ В левом верхнем углу экрана отображается значок определенного сюжета, а в правом верхнем углу отображается значок стабилизации изображения (см. *Руководство пользователя камеры*).
- ▶ Камера фокусируется на обнаруженных объектах, при этом на них отображаются рамки.
- ▶ По сторонам экрана отображаются черные полосы. Во время съемки эти области не записываются.

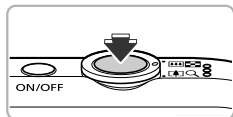


Шкала зумирования



3 Выберите композицию кадра.

- При перемещении рычага зумирования в направлении [📷] (положение телефото) объект приближается и выглядит крупнее. При перемещении рычага зумирования в направлении [📷] (широкоугольное положение) объект удаляется и выглядит меньше. (На экране отображается шкала зумирования, показывающая положение зумирования.)

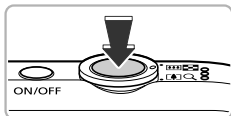


4 Сфокусируйтесь.

- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора для осуществления фокусировки.



Рамка автофокусировки



5 Произведите съемку.



- Для съемки полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ Камера воспроизводит звук срабатывания затвора и производит съемку. При недостаточной освещенности автоматически срабатывает вспышка.
- ▶ Изображение выводится на экран приблизительно на 2 с.
- Снова нажав кнопку спуска затвора, можно снять следующий кадр, даже если на экране отображается изображение.

Нажатие на экран для съемки (Съемка при касании)

При нажатии на экран камера фокусируется на объект и настраивает яркость для простоты съемки.



1 Включите функцию съемки при касании.

- Нажмите значок , он изменится на значок .

2 Выберите объект, на который требуется сфокусироваться.

- Нажмите на объект на экране и задержите палец в этом положении.
- Когда камера сфокусируется на объект, подаются два звуковых сигнала. Появляется синяя рамка, при этом фокус и экспозиция будут непрерывно настраиваться (Следящая AF).

3 Произведите съемку.

- Когда палец будет убран с экрана, воспроизводится звук срабатывания затвора и производится съемка.
- Чтобы отключить функцию съемки при касании, нажмите значок . Он изменится на значок .



- Функция съемки при касании работает точно так же, как и съемка с нажатием кнопки спуска затвора.
- Функцию съемки при касании можно также настроить, нажав **FUNC.**, затем **MENU**, и выбрав пункт [Съем. при кас.] на вкладке .
- Нажав , можно снять второй снимок, даже если на экране отображается предыдущий снятый снимок.









Выбор объекта для фокусировки (Тактильная автофокусировка)

Когда функция съемки при касании отключена () , нажмите объект на экране для отображения рамки . Нажмите наполовину кнопку спуска затвора и удерживайте ее в этом положении, пока не появится синяя рамка, по которой будут поддерживаться фокусировка и экспозиция (Следящая AF). Для съемки полностью нажмите кнопку спуска затвора.



Что если...

- **Что если цвета и яркость снимков не соответствуют ожидаемым?**
Отображаемый на экране значок сюжета (см. *Руководство пользователя камеры*) может не соответствовать фактическому сюжету, и полученные результаты могут отличаться от ожидаемых. В таких случаях попробуйте произвести съемку в режиме **P** (см. *Руководство пользователя камеры*).
- **Что если при направлении камеры на объект появляются белые и серые рамки?**
На лице или объекте, определенном камерой как главный объект, отображается белая рамка, а на остальных обнаруженных лицах отображаются серые рамки. Рамки в определенных пределах следуют за объектами. Однако при перемещении объекта серые рамки пропадают, остается только белая рамка.
- **Что если на объекте, который требуется снять, не появилась рамка?**
Объект может не определиться, и рамки могут отображаться на точках заднего плана. В таких случаях попробуйте произвести съемку в режиме **P** (см. *Руководство пользователя камеры*).

- **Что если при наполовину нажатой кнопке спуска затвора появляется синяя рамка?**
Синяя рамка появляется при обнаружении движущегося объекта; фокусировка и экспозиция будут постоянно подстраиваться (Следящая AF).
- **Что если появляется мигающий значок  ?**
Установите камеру на штатив, чтобы избежать смазывания изображения из-за движения камеры.
- **Что если изображение получается темным даже при срабатывании вспышки?**
Объект расположен слишком далеко и не освещается вспышкой. Эффективный радиус действия вспышки составляет приibl. 30 см – 3,1 м в максимально широкоугольном положении () и приibl. 1,0 – 1,7 м в положении максимального телефото () .
- **Что если при наполовину нажатой кнопке спуска затвора подается один звуковой сигнал?**
Расстояние до объекта может быть слишком мало. Если объектив камеры установлен в максимально широкоугольное положение () , отодвиньтесь от объекта, чтобы расстояние до него было не менее приibl. 1 см, и произведите съемку. Если объектив камеры установлен в положение максимального телефото () , отодвиньтесь от объекта, чтобы расстояние до него было не менее приibl. 1 м.
- **Что если при наполовину нажатой кнопке спуска затвора загорается лампа?**
Для уменьшения эффекта «красных глаз» и для помощи в фокусировке при съемке в местах с недостаточной освещенностью может загораться лампа.
- **Что если при попытке съемки мигает значок  ?**
Заряжается вспышка. Съемку можно будет произвести после завершения зарядки.

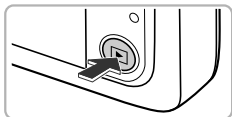


Значки, отображаемые на экране

На экране отображается значок определенного сюжета и значок режима стабилизации изображения. Подробные сведения об отображаемых значках см. в разделах «Значки сюжетов» (см. *Руководство пользователя камеры*) и «Значки режимов стабилизации изображения» (см. *Руководство пользователя камеры*).

Просмотр изображений

Снятые изображения можно просматривать на экране.




1 Перейдите в режим воспроизведения.

- Нажмите кнопку .
- ▶ Отображается последнее снятое изображение.



2 Выберите изображение.

- Если проводить пальцем по экрану слева направо, производится циклический переход между изображениями в порядке, обратном порядку съемки, от самого нового до самого старого.
- Если проводить пальцем по экрану справа налево, производится циклический переход между изображениями в порядке их съемки, от самого старого до самого нового.
- Если коснуться левого края экрана (внутри левой рамки ① на экране), появляется значок ◀ и изображения отображаются в порядке, обратном порядку съемки, от самого нового до самого старого.
- Если коснуться правого края экрана (внутри правой рамки ② на экране), появляется значок ▶ и изображения отображаются в порядке съемки, от самого старого до самого нового.
- Если нажать и не отпустить ◀▶, изображения сменяются быстрее, но выглядят грубыми.
- Объектив убирается приблизительно через 1 мин.
- Если еще раз нажать кнопку  при убранном объективе, камера выключается.



Переключение в режим съемки

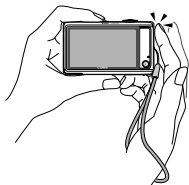
Если в режиме воспроизведения наполовину нажать кнопку спуска затвора, камера переключается в режим съемки.

Активное отображение

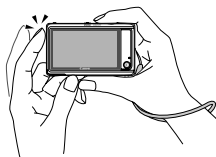
Если слегка постучать по камере, когда на экране отображается изображение (как показано ниже), производится переход к следующему изображению.



- Обязательно надевайте на запястье наручный ремень и крепко держите камеру, чтобы не уронить ее.
- Изображения могут не переключаться – это зависит от того, как Вы постукиваете по камере.



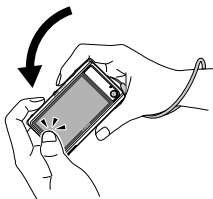
Переход к следующему изображению



Переход к предыдущему изображению



Наклоните камеру для перехода между изображениями



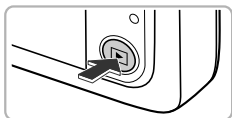
Если нажать значок ◀ с левой стороны экрана и, не отпуская значок, во время переключения изображений (стр. 24) наклонить камеру, как показано на рисунке, скорость смены изображений увеличивается. Если нажат значок ▶, наклоняйте камеру в другую сторону.



Если переходить между изображениями, перетаскивая их или нажимая и удерживая ◀ или ▶, изображения выглядят грубыми.

Стирание изображений

Изображения можно выбирать и удалять по одному. Помните, что стертые изображения невозможно восстановить. Будьте внимательны при стирании изображений.



1 Перейдите в режим воспроизведения.

- Нажмите кнопку .
- ▶ Отображается последнее снятое изображение.




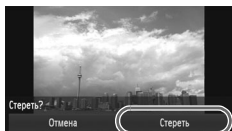
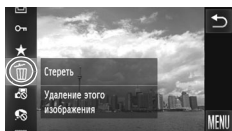
2 Выберите изображение для стирания.

- Проводя пальцем по экрану, выберите изображение.



3 Сотрите изображение.

- Нажав **FUNC.**, проводите пальцем по экрану вверх или вниз, чтобы выбрать пункт , затем снова нажмите пункт меню.



- Когда на экране появится запрос [Стереть?], нажмите [Стереть].
- ▶ Отображаемое изображение будет стерто.
- Чтобы выйти из операции, не выполняя стирание, нажмите [Отмена].



Изображения можно также стирать, используя жесты сенсорного экрана (см. *Руководство пользователя камеры*).

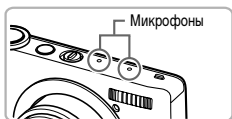
Съемка видеофильмов

Камера определяет параметры объекта и условия съемки, после чего выбирает настройки, оптимальные для этого эпизода. Звук записывается в стереофоническом режиме. При длительной съемке камера может нагреваться. Это не является неисправностью.

Оставшееся время



Прошедшее время



1 Перейдите в режим **AUTO** и выберите композицию кадра.

- Выберите композицию кадра в соответствии с шагами 1 – 3 со стр. 20.
- Оставшееся время съемки можно проверить на экране.

2 Произведите съемку.

- Нажмите ● .
- Дисплей переключается в полноэкранный режим, и записывается изображение, отображаемое на экране.

▶ Камера подает один звуковой сигнал, начинается съемка, и на экране отображаются значок [●ЗАП] и прошедшее время съемки.

- Если во время съемки изменяется композиция кадра, производится автоматическая настройка фокусировки, яркости и цветового тона.

- Не дотрагивайтесь до микрофонов во время съемки.

▶ Если во время съемки микрофоны были закрыты, при воспроизведении записанный звук может быть плохо различим.

- Во время съемки не нажимайте на камере никакие элементы управления, кроме ● . Звуки операций записываются в видеофильме.

3 Остановите съемку.





- Нажмите ■ .
- ▶ Камера подает два звуковых сигнала, и съемка видеофильма останавливается.
- ▶ При полном заполнении карты памяти запись автоматически останавливается.



Зумирование во время съемки

При перемещении рычага зумирования во время съемки объект увеличивается или уменьшается. Однако при этом записываются звуки операций.



- Когда переключатель режима находится в положении **AUTO**, отображается значок определенного сюжета (см. *Руководство пользователя камеры*). Однако значки «Если двигается» не отображаются. В некоторых условиях отображаемый значок может не соответствовать фактическому сюжету.
- Если во время съемки была изменена композиция кадра и баланс белого стал неоптимальным, нажмите , чтобы остановить съемку, затем снова начните съемку (только если установлено качество изображения  (см. *Руководство пользователя камеры*)).
- Изображения можно снимать, нажимая значок , даже если переключатель режима установлен в положение  (см. *Руководство пользователя камеры*).

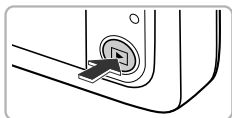
Время съемки

Карта памяти	4 Гбайта	16 Гбайт
Время съемки	Прибл. 14 мин 34 с	Прибл. 59 мин 40 с


- Значения времени съемки указаны для настроек по умолчанию.
- Максимальная длительность клипа составляет прибл. 10 мин.
- С некоторыми картами памяти запись может остановиться до достижения максимальной длительности видеоклипа. Рекомендуется использовать карты памяти SD с классом скорости Speed Class 6 или выше.

Просмотр видеофильмов

Снятые видеофильмы можно просматривать на экране.



1 Перейдите в режим воспроизведения.

- Нажмите кнопку .
- ▶ Видеофильмы помечаются значком .






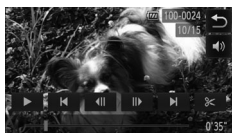
2 Выберите видеофильм.

- Выберите видеофильм для воспроизведения, проводя пальцем по экрану.



3 Запустите воспроизведение видеофильма.

- Нажмите .
- ▶ Начинается воспроизведение видеофильма.
- Для настройки громкости во время воспроизведения проведите пальцем по экрану вверх или вниз.
- Если коснутся экрана во время воспроизведения, видеофильм останавливается и на экране появляется панель управления воспроизведением видеофильма. Нажмите , чтобы продолжить просмотр видеофильма.
- ▶ После завершения видеофильма отображается значок .



Как воспроизводить видеофильмы на компьютере?

Установите прилагаемое программное обеспечение (стр. 31).

- При просмотре видеофильма на экране компьютера возможны пропуск кадров, неравномерное воспроизведение и внезапное пропадание звука – это зависит от характеристик компьютера. С помощью прилагаемого программного обеспечения скопируйте видеофильм обратно на карту памяти, затем запустите воспроизведение видеофильма в камере. Подсоединив камеру к телевизору, можно просматривать изображения на большом экране.

Передача изображений в компьютер для просмотра

Для передачи в компьютер снятых камерой изображений для просмотра можно использовать прилагаемое программное обеспечение. Если уже используется программное обеспечение, входящее в комплект другой компактной цифровой камеры Canon, установите программное обеспечение с прилагаемого компакт-диска, переписав текущую установленную версию.

Требования к системе

Windows

ОС	Windows 7 (включая SP1) Windows Vista SP2 Windows XP SP3
Модель компьютера	Перечисленные выше операционные системы (ОС) должны быть установлены на заводе-изготовителе на компьютеры со встроенными USB-портами
Процессор	Pentium 1,3 ГГц или более мощный (фотографии), Core 2 Duo 2,6 ГГц или более мощный (видеофильмы)
ОЗУ	Windows 7 (64-разрядная): не менее 2 Гбайт Windows 7 (32-разрядная), Windows Vista (64-разрядная, 32-разрядная): не менее 1 Гбайта (фотографии), не менее 2 Гбайт (видеофильмы) Windows XP: не менее 512 Мбайт (фотографии), не менее 2 Гбайт (видеофильмы)
Интерфейс	USB
Свободное пространство на жестком диске	Не менее 420 Мбайт*
Дисплей	1024 × 768 пикселей или выше

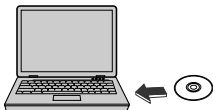
* Для ОС Windows XP необходимо установить платформу Microsoft .NET Framework версии 3.0 или старше (макс. 500 Мбайт). Установка может занимать некоторое время, в зависимости от характеристик компьютера.

Macintosh


ОС	Mac OS X (v10.5 – v10.6)
Модель компьютера	Перечисленные выше операционные системы (ОС) должны быть установлены на заводе-изготовителе на компьютеры со встроенными USB-портами
Процессор	Процессор Intel (фотографии), Core 2 Duo 2,6 ГГц или более мощный (видеофильмы)
ОЗУ	Mac OS X v10.6: не менее 1 Гбайта (фотографии), не менее 2 Гбайт (видеофильмы) Mac OS X v10.5: не менее 512 Мбайт (фотографии), не менее 2 Гбайт (видеофильмы)
Интерфейс	USB
Свободное пространство на жестком диске	Не менее 480 Мбайт
Дисплей	1024 × 768 пикселей или выше

Установка программного обеспечения

В данных пояснениях используются примеры для ОС Windows Vista и Mac OS X (v10.5).



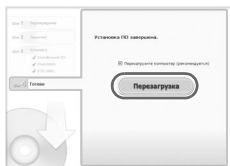
1 Установите компакт-диск в дисковод компакт-дисков компьютера.

- Установите прилагаемый компакт-диск (DIGITAL CAMERA Solution Disk) (стр. 2) в дисковод компакт-дисков компьютера.
- При установке компакт-диска в компьютер Macintosh на рабочем столе появляется значок компакт-диска. Откройте компакт-диск, дважды щелкнув этот значок мышью, затем дважды щелкните мышью значок , когда он появится.



2 Установите программное обеспечение.

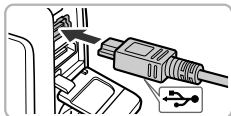
- Нажмите кнопку [Простая установка] в случае Windows или [Установка] в случае Macintosh и продолжайте установку в соответствии с инструкциями, выводимыми на экран.
- Если в случае Windows открылось окно [Контроль учетных записей], для продолжения следуйте выводимым на экран инструкциям.



3 Завершите установку.

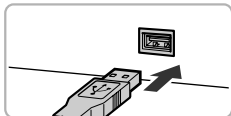
- В случае Windows нажмите кнопку [Перезагрузка] или [Готово], затем извлеките компакт-диск после появления экрана рабочего стола.
- В случае Macintosh нажмите кнопку [Готово] на экране, который открывается после завершения установки, затем извлеките компакт-диск после появления экрана рабочего стола.

Передача и просмотр изображений




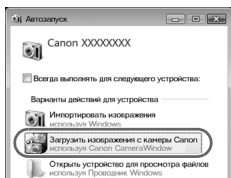
1 Подключите камеру к компьютеру.

- Выключите камеру.
- Откройте крышку и вставьте меньший разъем кабеля (стр. 2) в разъем на камере в показанной на рисунке ориентации.
- Вставьте больший разъем интерфейсного кабеля в USB-порт компьютера. Подробные сведения об USB-порте компьютера см. в руководстве пользователя компьютера.

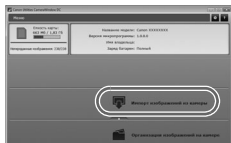


2 Включите камеру, чтобы открыть программу CameraWindow.

- Для включения камеры нажмите кнопку .
- В случае Windows нажмите кнопку [Загрузить изображения с камеры Canon, используя Canon CameraWindow], когда она появится на экране. После установления соединения между камерой и компьютером открывается окно CameraWindow.
- В случае Macintosh окно CameraWindow открывается после установления соединения между камерой и компьютером.




CameraWindow






3 Выполните передачу изображений.

- Нажмите кнопку [Импорт изображений из камеры], затем [Импорт переданных изображений].
- ▶ Изображения будут переданы в компьютер. Изображения сортируются по дате и записываются в отдельные папки, вложенные в папку «Изображения».

- После завершения передачи изображений закройте программу CameraWindow и выключите камеру, нажав кнопку , затем отсоедините кабель.
- Подробные сведения о просмотре изображений с помощью компьютера см. в *Руководстве по программному обеспечению*.



- Если окно CameraWindow не открывается даже после выполнения шага 2 для Windows, щелкните мышью на меню [Пуск], выберите [Все программы], затем выберите [Canon Utilities], [CameraWindow] и [CameraWindow].
- Если окно CameraWindow не открылось даже после выполнения шага 2 для Macintosh, щелкните мышью на значке CameraWindow на панели Dock (панель, появляющаяся в нижней части рабочего стола).
- В случае Windows 7 для открытия программы CameraWindow выполните следующие шаги.
 - ① Щелкните значок  на панели задач.
 - ② В открывшемся окне щелкните ссылку  для изменения программы.
 - ③ Выберите [Загрузить изображения с камеры Canon, используя Canon CameraWindow], затем нажмите кнопку [OK].
 - ④ Дважды щелкните значок .
- Изображения можно передавать, даже не используя функцию передачи изображений прилагаемого программного обеспечения, а просто подключив камеру к компьютеру. Однако при этом действуют следующие ограничения.
 - При подключении камеры к компьютеру передача изображений может стать возможна только через несколько минут.
 - Изображения, снятые в вертикальной ориентации, могут быть переданы в горизонтальной ориентации.
 - При передаче в компьютер могут быть утрачены параметры защиты изображений.
 - В зависимости от используемой операционной системы, размера файла или используемого программного обеспечения возможны неполадки при передаче изображения или информации об изображении.
 - Некоторые функции прилагаемого программного обеспечения могут быть недоступны, например монтаж видеороликов и передача изображений в камеру.

ВНИМАНИЕ

СУЩЕСТВУЕТ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ ВСТАВЛЕН АККУМУЛЯТОР НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА.
УТИЛИЗИРУЙТЕ ОТРАБОТАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ
МЕСТНОГО ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА.

Торговые марки

- Логотип SDXC является торговой маркой корпорации SD-3C, LLC.
- В данном устройстве используется технология exFAT, лицензированная у корпорации Microsoft.
- HDMI, High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются торговыми марками корпорации HDMI Licensing LLC.
- Логотип iFrame и символ iFrame являются торговыми марками корпорации Apple Inc.

О лицензировании MPEG-4

This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video.

No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

* Приводится на английском языке согласно требованиям.

Canon



Прекрасная камера. Отличные снимки. Хотите их напечатать?

Теперь печать стала удобной как никогда раньше. Просто подсоедините цифровую камеру Canon к компактному фотопринтеру Canon SELPHY – и в считанные секунды будут готовы прекрасные фотографии без полей высочайшего качества (как из фотоателье).

you can

canon-europe.com